

METADATA

General:

Author ID: 0910

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of Jana - ID: 2_Jana

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: A2

Vocabulary control: A2

Coherence/Cohesion: A2

Sociolinguistic appropriateness: B1

Learner text:

Ahoj Jano,

tším se moc z tvého emailu. Mám se dobře. Omlouvám se, že napíšu tak pozdě, protože měla jsem moc práce a večer jsem byla moc unavená. Je brzo zkouška z češtiny a píšu diplomovou práci. Díky mockrát na pozvání. V březnu ráda pojedu do Prahy. Bude bych celý víkend. Můžeš ukazovat město.

Můžeme jít do kavárny a tam pít kávu. Můžeš poslat tvoje adresu? Jaká metra musím jet. Musím přestupovat a kde? Jaké stanice musím vystupovat? Kolik stojí jízdenka?

Co si přeješ na narozeniny? Můžu přinést něco.

Tším se na březnu. Přijemnou zábavu v Itálii.

Pozdravuj Petra!

Zatím ahoj. Sabine

Target hypothesis 1:

Ahoj Jano, těším se moc z tvého e-mailu. Mám se dobře. Omlouvám se, že píšu tak pozdě, protože díky mockrát za pozvání. V březnu ráda pojedu do Prahy. Bude bych tam celý víkend. Můžeš mi ukazovat město. Můžeme jít do kavárny a tam pít kávu. Můžeš poslat svoji adresu? Jakými metry musím jet? Musím přestupovat? A kde? Na jaké stanice musím vystupovat? Kolik stojí jízdenka? Co si přeješ k narozeninám? Můžu přinést něco. Tším se na březnu. Přijemnou zábavu v Itálii. Pozdravuj Petra! Zatím ahoj. Sabine

Target hypothesis 2:

Ahoj Jano , těším se moc z Tvého e-mailu . Mám se dobře . Omlouvám se , že píšu tak pozdě , protože
Děkuji mocrát za pozvání . V autobusu ráda pojedu do Prahy . Byla bych tam celý víkend . Můžeš mi
ukázat místo . Můžeme jít do kavárny a tam pít kávu . Můžeš poslat svoji adresu ? Jakými metry musím
jet ? Musím přestupovat ? A kde ? Na jaké stanici musím vystoupit ? Kolik stojí jízdenka ? Co si přiješ k
narozeninám ? Můžeš něco přinést . Těším se na autobusech . Přejemnou zábavu v Itálii . Pozdravuj Petra !
Zatím ahoj . Sabine